

> Pourquoi cet échange?

Depuis 2004, les élèves de Melle Rouveure ont entrepris une correspondance par e-mail avec ceux de Mme Urena, professeur de français à Trinity. Cet échange a permis un travail très motivant pour les élèves, qui a donné du sens à leur apprentissage en leur offrant la possibilité d'une communication authentique en anglais. Cet échange a été monté dans le but de permettre aux élèves de faire le lien entre les apprentissages scolaires et la découverte d'une culture différente de la notre. L'immersion totale pendant 15 jours dans des familles américaines, la découverte du mode de vie et du système scolaire, les visites culturelles et l'accueil des correspondants seront l'occasion d'un approfondissement des compétences et connaissances en anglais et en histoire géographie ainsi que d'un enrichissement personnel. Cet échange vise également à améliorer leurs compétences afin de leur permettre de réussir leur orientation post-bac dans les meilleures conditions. Le voyage aux Etats-Unis permettra un travail pédagogique pluridisciplinaire sur deux ans (1<sup>ère</sup> et T°) liant le programme d'histoire géographie et le travail fait en cours d'anglais sur le thème suivant : USA : terre d'accueil ? Quelle intégration pour la communauté Afro-Américaine et les immigrants dans la société américaine, de Lincoln à nos jours ?

❖ Objectifs pédagogiques :

- Linguistique : Le travail en classe sur l'élaboration des e-mails tout au long de l'année offrira aux élèves l'opportunité d'améliorer la compréhension et l'expression écrite dans le cadre d'une communication « authentique ». L'immersion dans des familles américaines donnera l'occasion aux élèves d'améliorer la compréhension et l'expression orale. Un journal de bord du voyage, tenu par les élèves sera diffusé sur le site Internet du lycée.
- Civilisationnel : Le travail préparatoire sur le thème de l'immigration aux Etats-Unis sera couronné par la visite du musée de Ellis Island et de la Statue de la Liberté à New-York. L'étude de la guerre civile et de la fin de l'esclavage aux USA permettra de préparer la visite du Richmond National Battlefield Park.
- Littéraire (au programme de terminale) : L'étude du roman de Toni Morrison (prix Nobel de littérature, 1993) *Sula* permettra d'aborder l'expérience de la communauté Noire aux USA.
- Culturel : Ce voyage permettra la découverte de la vie aux USA et du système scolaire. Visite de New-York, de Richmond et sa région.
- Citoyen : Sensibilisation aux notions de différence, de tolérance et de respect à travers les échanges et le partage d'expériences avec les correspondants.
- Liens avec le programme d'histoire géographie :
  - 1<sup>ère</sup> : la révolution industrielle à New-York : immigration, contrôles à Ellis Island, le rêve américain, la terre promise. Le développement de la ville : symbole de la réussite économique américaine.

- T° : la Sunbelt, le passé esclavagiste de la Virginie (références à la guerre de Cession), la discrimination et le mouvement civique, la remise en cause du melting pot, les inégalités ethniques et sociales.
- TICE : Amélioration des compétences des élèves à travers la correspondance par email, les recherches sur l'Internet et l'élaboration de pages web.

✂ Travaux des élèves et évaluation :

En plus des travaux préparatoires menés en classe, les élèves devront mener à bien un projet de recherche lors de leur visite aux USA. Ils constitueront un dossier qu'ils présenteront à l'oral lors de leur retour en France. Ils tiendront également un journal de bord de leur séjour, qui sera diffusé sur le site Internet du lycée.

- *Groupe concerné* : 1<sup>ère</sup> LV1 option anglais renforcé (10 élèves). Ces élèves seront en terminale lors de l'échange.
- *Dates prévisionnelles de l'échange* (les dates exactes dépendront des disponibilités pour le transport):
  - ❖ *Accueil des Américains* : deuxième semaine de mars 2007. Les correspondants visiteront également Paris et la Normandie pendant leur séjour en France.
  - ❖ *Voyage aux USA* : dernière semaine de mars 2007 et première semaine d'avril (vacances de Pâques)
- *Coordonnées du lycée de l'échange* :  
Trinity Episcopal School, 3850 Pittaway Drive, Richmond VA 23235, Etats-Unis
- *Accueil des correspondants* :
  - Participation des élèves américains aux cours du lycée.
  - Visites permettant la découverte du patrimoine historique et culturel de St Etienne et sa région.
  - Exposition sur le thème de l'immigration en France.
  - Découverte des institutions démocratiques françaises.
- *Voyage aux USA* :
  - Etape de trois jours à New-York, découverte de la ville et visites culturelles illustrant le travail fait en classe.
  - Accueil dans les familles des correspondants, participation à la vie du lycée, visites culturelles pour découvrir le patrimoine historique de la Virginie.